

**MINISTERSTWO
SPORTU I TURYSTYKI**
Departament Turystyki

Warszawa, dnia *13 czerwca* 2014r.

Pan Wiesław Czerniec
Polska Federacja Turystyki
Wiejskiej „Gospodarstwa
Gościnne”

Szanowny Panie Czerniec,

Poszczególne organizacje zbiorowego zarządzania reprezentują w ogólności oddzielne grupy artystów lub wykonawców, dbając o interesy swoich mocodawców często na wyrost proponują zawarcie umów na korzystanie z artystycznych wykonań. W zatwierdzonej przez Komisję Prawa Autorskiego na rok 2014 tabeli stawek wynagrodzeń minimalnych za korzystanie z artystycznych wykonań utworów muzycznych i słowno - muzycznych na polu odtworzeń publicznych przy pomocy egzemplarzy wprowadzonych do obrotu STOART znajduje się przykładowy rodzaj działalności polegający na korzystaniu z owych utworów, poprzez odtwarzanie w pokojach hoteli, pensjonatów, ośrodków wypoczynkowych. Mimo, że wprost nie zostały zawarte w powyższym wskazaniu kwatery indywidualne i agroturystyczne to analogicznie potraktowano je jak pokoje hotelowe. W przypadku wypoczynku agroturystycznego nie może być jednak stosowana analogia do działalności obiektów hotelarskich.

1. Zgodnie z art. 3 ustawy o swobodzie działalności gospodarczej przepisów tejże ustawy nie stosuje się do działalności wytwórczej w rolnictwie w zakresie upraw rolnych oraz chowu i hodowli zwierząt, ogrodnictwa, warzywnictwa, leśnictwa i rybactwa śródlądowego, a także wynajmowania przez rolników pokoi, sprzedaży posiłków domowych i świadczenia w gospodarstwach rolnych innych usług związanych z pobytem turystów. Powyższy przepis świadczy o tym, iż wypoczynek w gospodarstwach agroturystycznych jest czymś zupełnie innym aniżeli działalność gospodarcza w obiektach hotelarskich.

2. Zgodnie z art. 24 ust. 2. ustawy o prawach autorskich i pokrewnych posiadacze urządzeń służących do odbioru programu radiowego lub telewizyjnego mogą za ich pomocą odbierać nadawane utwory, choćby urządzenia te były umieszczone w miejscu ogólnie dostępnym, jeżeli nie łączy się z tym osiągnięcie korzyści majątkowych. W przypadku agroturystyki klient przyjeżdża do normalnie funkcjonującego gospodarstwa rolnego, gdzie telewizor jest elementem jego zwykłego wyposażenia i nie służy osiągnięciu korzyści. Zupełnie innym celem dla klienta jest wypoczynek w gospodarstwie agroturystycznym aniżeli pobyt w obiekcie hotelarskim i nie ma w tym wypadku żadnego związku pomiędzy używaniem telewizora, a czerpaniem z tego tytułu dodatkowych korzyści.
3. Zgodnie z art. 23 ustawy o prawach autorskich i pokrewnych bez zezwolenia twórcy wolno nieodpłatnie korzystać z już rozpowszechnionego utworu w zakresie własnego użytku osobistego. Zakres własnego użytku osobistego obejmuje korzystanie z pojedynczych egzemplarzy utworów przez krąg osób pozostających w związku osobistym, w szczególności pokrewieństwa, powinowactwa lub stosunku towarzyskiego. Pobyt w gospodarstwie agroturystycznym cechuje się szczególnym stosunkiem towarzyskim osób uczestniczących w takim wypoczynku. Podczas pobytu wypoczywający uczestniczą w codziennych pracach gospodarza, spożywają wspólnie posiłki, spędzają wolny czas.
4. Bezcelowe wydaje się przekazywanie do STOART przez rolników listy odtwarzanych wykonań wraz z danymi umożliwiającymi identyfikację wykonawców w przypadku odtwarzania z nośników bądź wykazu nadawców, których program emitują w przypadku udostępniania programów radiowych lub tv. Jak już było wyżej wskazane osoby uczestniczące w wypoczynku agroturystycznym pozostają w faktycznym stosunku towarzyskim, tzn. znają się, podtrzymują więzy towarzyskie, a zatem ich krąg nie jest jedynie grupą formalną bardzo luźno związanych ze sobą osób, dlatego też korzystają z dozwolonego użytku we wskazanym powyżej rozumieniu.

Podsumowując, rolnicy prowadzący działalność agroturystyczną jako posiadacze urządzeń służących do odbioru programu radiowego lub telewizyjnego powinni móc za ich pomocą odbierać nadawane utwory, choćby urządzenia te były umieszczone w miejscu ogólnie dostępnym, bowiem nie łączy się z tym osiągnięcie korzyści majątkowych. Osiągnięcie korzyści majątkowych w agroturystyce wiąże się jedynie ze świadczeniem usług turystycznych przez rolników w ich gospodarstwach. Orzecznictwo i podejście

doktryny co do kwestii publicznego odtwarzania utworów nie jest jednolite, dlatego też w przedmiotowej sprawie potrzebny jest szerszy zakres współpracy i analiza obowiązujących uregulowań. Warto jednak przytoczyć wyrok Trybunału Sprawiedliwości Unii Europejskiej z dnia 15 marca 2012 roku (sygn. C-135/10), w którym Trybunał stwierdził, że „publiczne odtwarzanie nie obejmuje bezpłatnego odtwarzania fonogramów w gabinecie dentystycznym. Klienci korzystają z tego niezależnie od swojej woli. Zatem takie odtwarzanie nie daje prawa do pobierania wynagrodzenia na rzecz producentów fonogramów.”

2
Z poważaniem
ZASTĘPCA DYREKTORA
Departamentu Turystyki
Elżbieta Wyrwicz